

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 622/2013

z 25. júna 2013,

ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 2368/2002, ktorým sa vykonáva certifikačná schéma Kimberlejského procesu pre medzinárodný obchod s neopracovanými diamantmi

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2368/2002 z 20. decembra 2002, ktorým sa vykonáva certifikačná schéma Kimberlejského procesu pre medzinárodný obchod s neopracovanými diamantmi ⁽¹⁾, a najmä jeho článok 20,

keďže:

- (1) V prílohe II k nariadeniu (ES) č. 2368/2002 sa uvádza zoznam účastníkov systému certifikácie podľa Kimberlejského procesu a ich riadne vymenované príslušné orgány.
- (2) Predseda Kimberlejského procesu vydal 23. mája 2013 oznámenie, v ktorom potvrdil, že účastníci Kimberlejského procesu sa písomným postupom rozhodli neodosielať zásielky neopracovaných diamantov do Stredoafrickej republiky ani ich z tejto krajiny neprijímať dovtedy, kým sa neobjasní schopnosť tejto krajiny zabezpečiť súlad s minimálnymi normami Kimberlejského procesu.

- (3) Príloha II k nariadeniu (ES) č. 2368/2002 by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (4) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom výboru uvedeného v článku 22 nariadenia (ES) č. 2368/2002.
- (5) S cieľom zabezpečiť, aby boli opatrenia stanovené v tomto nariadení účinné, by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť okamžite,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha II k nariadeniu (ES) č. 2368/2002 sa nahrádza textom uvedeným v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 25. júna 2013

Za Komisiu
v mene predsedu
Catherine ASHTON
podpredsedníčka

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 358, 31.12.2002, s. 28.

PRÍLOHA

„PRÍLOHA II

Zoznam účastníkov systému certifikácie podľa Kimberlejského procesu a ich riadne vymenované príslušné orgány v zmysle článkov 2, 3, 8, 9, 12, 17, 18, 19 a 20

ANGOLA

Ministry of Geology and Mines
Rua Hochi Min
C.P # 1260
Luanda
Angola

Všeobecné otázky:

Kimberley Process Office
Minerals and Metals Sector (MMS)
Natural Resources Canada (NRCAN)
580 Booth Street, 9th floor
Ottawa, Ontario
Canada K1A 0E4

ARMÉNSKO

Department of Gemstones and Jewellery
Ministry of Trade and Economic Development
M. Mkrtchyan 5
Yerevan
Armenia

KAMERUN

National Permanent Secretariat for the Kimberley Process
Ministry of Mines, Industry and Technological Development
Intek Building
Navik Street
P.O. Box 8390
Yaoundé
Cameroon

AUSTRÁLIA

Department of Foreign Affairs and Trade
Trade Development Division
R.G. Casey Building
John McEwen Crescent
Barton ACT 0221
Australia

ČÍNA, Čínska ľudová republika

Department of Inspection and Quarantine Clearance
General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine (AQSIQ)
9 Madiandonglu
Haidian District, Beijing 100088
People's Republic of China

BANGLADÉŠ

Export Promotion Bureau
TCB Bhaban
1, Karwan Bazaar
Dhaka
Bangladesh

HONGKONG, osobitná administratívna oblasť Čínskej ľudovej republiky

Department of Trade and Industry
Hong Kong Special Administrative Region
Peoples Republic of China
Room 703, Trade and Industry Tower
700 Nathan Road
Kowloon
Hong Kong
China

BIELORUSKO

Ministry of Finance
Department for Precious Metals and Precious Stones
Sovetskaja Str., 7
220010 Minsk
Republic of Belarus

KONŽSKÁ DEMOKRATICKÁ REPUBLIKA

Centre d'Evaluation, d'Expertise et de Certification (CEEC)
17th floor, BCDC Tower
30th June Avenue
Kinshasa
Democratic Republic of Congo

BOTSWANA

Ministry of Minerals, Energy & Water Resources
PI Bag 0018
Gaborone
Botswana

KONGO, Konžská republika

Bureau d'expertise, d'évaluation et de certification (BEEC)
Ministère des Mines, des Industries Minières et de la Géologie
BP 2474
Brazzaville
Republic of Congo

BRAZÍLIA

Ministry of Mines & Energy
Esplanada dos Ministérios – Bloco „U“ – 4º andar
70065 – 900 Brasília – DF
Brazil

KANADA

Medzinárodné záležitosti:

Department of Foreign Affairs and International Trade
Peace Building and Human Security Division
Lester B Pearson Tower B – Room: B4-120
125 Sussex Drive Ottawa, Ontario K1A 0G2
Canada

EURÓPSKA ÚNIA

European Commission
Service for Foreign Policy Instruments
Office EEAS 02/309
B-1049 Bruxelles/Brussel
(Belgium)

GHANA

Precious Minerals Marketing Company (Ltd.)
Diamond House
Kinbu Road,
P.O. Box M. 108
Accra
Ghana

GUINEA

Ministry of Mines and Geology
BP 2696
Conakry
Guinea

GUAYANA

Geology and Mines Commission
P O Box 1028
Upper Brickdam
Stabroek
Georgetown
Guyana

INDIA

The Gem & Jewellery Export Promotion Council
Diamond Plaza, 5th Floor 391-A
Mumbai 400 004
India

INDONÉZIA

Directorate-General of Foreign Trade
Ministry of Trade
JI M.I. Ridwan Rais No. 5
Blok I lantai 4
Jakarta Pusat Kotak Pos. 10110
Jakarta
Indonesia

IZRAEL

Ministry of Industry, Trade and Labor
Office of the Diamond Controller
3 Jabotinsky Road
Ramat Gan 52520
Israel

JAPONSKO

United Nations Policy Division
Foreign Policy Bureau
Ministry of Foreign Affairs
2-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku
100-8919 Tokyo, Japan
Japan

KÓREJSKÁ REPUBLIKA

Export Control Policy Division
Ministry of Knowledge Economy
Government Complex
Jungang-dong 1, Gwacheon-si
Gyeonggi-do 427-723
Seoul
Korea

LAOS, Laoská ľudovodemokratická republika

Department of Import and Export
Ministry of Industry and Commerce
Vientiane
Laos

LIBANON

Ministry of Economy and Trade
Lazariah Building
Down Town
Beirut
Lebanon

LESOTHO

Department of Mines and Geology
P.O. Box 750
Maseru 100
Lesotho

LIBÉRIA

Government Diamond Office
Ministry of Lands, Mines and Energy
Capitol Hill
P.O. Box 10-9024
1000 Monrovia 10
Liberia

MALAJZIA

Ministry of International Trade and Industry
Trade Cooperation and Industry Coordination Section
Blok 10
Komplek Kerajaan Jalan Duta
50622 Kuala Lumpur
Malaysia

MEXIKO

Secretaría de Economía
Dirección General de Política Comercial
Alfonso Reyes No. 30, Colonia Hipodromo Condesa, Piso 16.
Delegación Cuactemoc, Código Postal: 06140 México, D.F.
Mexico

MAURÍCIUS

Import Division
Ministry of Industry, Small & Medium Enterprises, Commerce &
Cooperatives
4th Floor, Anglo Mauritius Building
Intendance Street
Port Louis
Mauritius

NAMÍBIA

Diamond Commission
Ministry of Mines & Energy
Private Bag 13297
Windhoek
Namibia

NOVÝ ZÉLAND

Orgán vydávající certifikáty:
Middle East and Africa Division
Ministry of Foreign Affairs and Trade
Private Bag 18 901
Wellington
New Zealand

Úrad pre dovoz a vývoz:

New Zealand Customs Service
PO Box 2218
Wellington
New Zealand

NÓRSKO

Section for Public International Law
 Department for Legal Affairs
 Royal Ministry of Foreign Affairs
 P.O. Box 8114
 0032 Oslo
 Norway

RUSKÁ FEDERÁCIA

Gokhran of Russia
 14, 1812 Goda St.
 121170 Moscow
 Russia

SIERRA LEONE

Ministry of Mineral Resources
 Gold and Diamond Office (GDO)
 Youyi Building
 Brookfields
 Freetown
 Sierra Leone

SINGAPUR

Ministry of Trade and Industry
 100 High Street
 #0901, The Treasury,
 Singapore 179434

JUŽNÁ AFRIKA

South African Diamond and Precious Metals Regulator
 SA Diamond Centre
 240 Commissioner Street
 Johannesburg 2000
 South Africa

SRÍ LANKA

National Gem and Jewellery Authority
 25, Galleface Terrace
 Colombo 03
 Sri Lanka

SVAZIJSKO

Office for the Commissioner of Mines
 Ministry of Natural Resources and Energy
 Mining department
 Lilunga House (3rd floor, Wing B)
 Somhlolo Road
 PO Box 9,
 Mbabane H100
 Swaziland

ŠVAJČIARSKO

State Secretariat for Economic Affairs (SECO)
 Sanctions Unit
 Holzikofenweg 36
 CH-3003 Berne/Switzerland

TAIWAN, PENGHU, KINMEN A MATSU, SAMOSTATNÉ COLNÉ ÚZEMIE

Export/Import Administration Division
 Bureau of Foreign Trade
 Ministry of Economic Affairs
 1, Hu Kou Street
 Taipei, 100
 Taiwan

TANZÁNIA

Commission for Minerals
 Ministry of Energy and Minerals
 PO Box 2000
 Dar es Salaam
 Tanzania

THAJSKO

Department of Foreign Trade
 Ministry of Commerce
 44/100 Nonthaburi 1 Road
 Muang District, Nonthaburi 11000
 Thailand

TOGO

Ministry of Mine, Energy and Water
 Head Office of Mines and Geology
 B.P. 356
 216, Avenue Sarakawa
 Lomé
 Togo

TURECKO

Foreign Exchange Department
 Undersecretariat of Treasury
 T.C. Başbakanlık Hazine
 Müsteşarlığı İnönü Bulvarı No:36
 06510 Emek – Ankara
 Turkey

Úrad pre dovoz a vývoz:

Istanbul Gold Exchange
 Rıhtım Cad. No:81
 34425 Karaköy – İstanbul
 Turkey

UKRAJINA

Ministry of Finance
 State Gemological Center
 Degtyarivska St. 38-44
 Kiev 04119
 Ukraine

SPOJENÉ ARABSKÉ EMIRÁTY

U.A.E Kimberley Process Office
 Dubai Multi Commodities Center
 Dubai Airport Free Zone
 Emirates Security Building
 Block B, 2nd Floor, Office # 20
 Dubai
 United Arab Emirates

SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ

United States Kimberley Process Authority
 11 West 47 Street 11th floor
 New York, NY 10036
 United States of America

U.S. Department of State
 Room 4843 EB/ESC
 2201 C Street, NW
 Washington D.C. 20520
 United States of America

VIETNAM

Ministry of Industry and Trade
Import Export Management Department
54 Hai Ba Trung
Hanoi
Vietnam

ZIMBABWE

Principal Minerals Development Office
Ministry of Mines and Mining Development
Private Bag 7709, Causeway
Harare
Zimbabwe“
